

SMLOUVA O VÝPŮJČCE

uzavřená podle § 659 a násl. zákona č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů

Statutární město Ostrava

Prokešovo nám. č. 8, 729 30 Ostrava
zastoupené Ing. et Ing. Jiřím Srbou, náměstkem primátora
IČ: 00845451
DIČ: CZ00845451
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., pobočka Ostrava
Číslo účtu: 19-1649297309/0800
(dále jen *půjčitel*)

0099 2011 71

a

Městská záchranná služba Ostrava, příspěvková organizace

se sídlem: Varenská 5, 701 80 Ostrava-Moravská Ostrava
IČ: 00635243
jednajícím Ing. Jaroslavem Pánikem, ředitelem
(dále jen *vypůjčitel*)

Čl. I.

Úvodní ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví této smlouvy odpovídají skutečnosti v době uzavření smlouvy. Změny údajů se zavazují bez zbytečného odkladu oznámit druhé smluvní straně.

Čl. II.

Předmět a účel výpůjčky

1. Půjčitel je vlastníkem nemovitostí, a to budovy č.p. 3131 vedené pod inventárním číslem půjčitele 129959 v hodnotě 26.685.307,- Kč na pozemku parc. č. 2379/5 a pozemků parc. č. 2379/5 zast. plocha a nádvoří o výměře 4743 m² vedeném pod inventárním číslem půjčitele 129922 v hodnotě 1.235.353,- Kč parc. č. 2379/17 ost. plocha vedeném pod inventárním číslem půjčitele 129923 v hodnotě 900.760,- Kč o výměře 2600 m² včetně příslušenství, které je uvedené v příloze č. 1 této smlouvy, nacházející se na pozemku parc. č. 2379/17 vše v k.ú. Moravská Ostrava, obec Ostrava (ul. Varenská 5).
2. Půjčitel přenechává vypůjčitelí do bezplatného užívání nemovitosti včetně příslušenství uvedené v odst. 1 tohoto článku, v jemu známém stavu, tento je v tomto stavu do výpůjčky přejímá a zavazuje se je užívat ke smlouvenému účelu a řádně o ně pečovat.
3. Vypůjčitel je povinen o předmět výpůjčky řádně pečovat a užívat jej v souladu s veřejným zájmem k účelům ochrany obyvatelstva, zajištění činnosti integrovaného záchranného systému vyplývající z činnosti vypůjčitele, k sociálním a humanitárním účelům v rámci města Ostravy a

přílehlého regionu. Vypůjčitel je dále povinen předmět výpůjčky nebo jeho část nevyužívat ke komerčním či jiným výdělečným účelům a ani jej nebude k takovým účelům pronajímat.

III.

Doba a ukončení výpůjčky

1. Výpůjčka se sjednává na dobu určitou, a to od účinnosti této smlouvy na dobu 10 let.
2. Vztah vyplývající z této smlouvy lze ukončit:
 - a) písemnou dohodou smluvních stran
 - b) písemnou výpovědí bez udání důvodu ze strany půjčitele nebo vypůjčitele s 3 měsíční výpovědní lhůtou, která počíná běžet od prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi.
3. Půjčitel může požadovat předčasné vrácení předmětu výpůjčky, jestliže:
 - a) vypůjčitel neuzívá předmět výpůjčky řádně
 - b) vypůjčitel užívá předmět výpůjčky v rozporu se sjednaným účelem
 - c) byl předmět výpůjčky přenechán vypůjčitelem k užívání třetí osobě.

IV.

Práva a povinnosti půjčitele

1. Půjčitel je povinen protokolárně předat předmět výpůjčky vypůjčiteli do 30 kalendářních dnů ode dne uzavření této smlouvy, o čemž bude pořízen písemný předávací protokol.
2. Půjčitel má právo požadovat přístup k předmětu výpůjčky za účelem kontroly, zda jej vypůjčitel užívá řádným způsobem v souladu s účelem výpůjčky.
3. Půjčitel si na předmětu výpůjčky vyhrazuje právo provádění preventivních kontrol na úseku požární ochrany za přítomnosti vypůjčitele, resp. jeho odpovědného zástupce.
4. Půjčitel je povinen hradit náklady spojené s jinými než drobnými opravami předmětu výpůjčky. Pokud jde o obsah pojmu „drobná oprava“ rozumí se jí oprava uvedená v § 5 odst. 1 až 4 nařízení vlády č. 258/1995 Sb., a další oprava předmětu výpůjčky, jestliže náklad na tuto opravu nepřesáhne částku 40.000,- Kč.

V.

Práva a povinnosti vypůjčitele

1. Vypůjčitel je povinen převzít předmět výpůjčky ve lhůtě uvedené v čl. IV. odst. 1 této smlouvy.
2. Vypůjčitel bere na vědomí, že na budově č.p. 3131 vázne věcné břemeno ve prospěch České republiky – Úřadu pro zastupování státu ve věcech majetkových, jako oprávněného z věcného břemene. Oprávněný z věcného břemene je oprávněn výlučně užívat pět parkovacích stání ve společné části garáží umístěných ve III. NP budovy č.p. 3131 jak je vyznačeno v situačním plánu č. 1, který tvoří přílohu „Smlouvy o bezúplatném převodu nemovitostí a o zřízení věcného břemene č. UZSVM/O/13186/2010-HMSU“ ev. č. 2390/2010/MJ ze dne 18. 10. 2010 a je její nedílnou součástí a dále je oprávněn výlučně užívat dvě parkovací stání umístěná v samostatné dvojgaráží v I. NP této budovy jak je vyznačeno v situačním plánu č. 2, který rovněž tvoří přílohu výše zmíněné smlouvy o zřízení věcného břemene a je její nedílnou

166
2/5

součástí. Věcné břemeno zahrnuje i oprávnění pracovníků oprávněného do budovy č.p. 3131 vcházet a vjíždět za účelem parkování vozidel.

Vypůjčitel se zavazuje uzavřít s Českou republikou – Úřadem pro zastupování státu ve věcech majetkových samostatnou smlouvu, kterou si dohodnou úhrady za služby poskytované v souvislosti s užíváním parkovacích míst.

3. Vypůjčitel si zajišťuje dodávky medií a služeb spojených s užíváním objektů a pozemků vlastním jménem a náklady s tím spojené hradí z vlastních prostředků.
4. Vypůjčitel je povinen zajistit si odvoz odpadu na vlastní náklady.
5. Vypůjčitel je povinen vždy k 31.12. příslušného kalendářního roku předat České republice – Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových, Rašínovo nábřeží 390/42, 128 00 Praha 2 – Nové Město, písemnou zprávu o zachování a rozvoji aktivit, které jsou ve veřejném zájmu, k jehož zachování se vypůjčitel zavázal. Pro případ porušení této povinnosti si smluvní strany této smlouvy sjednaly smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč za každý jednotlivý případ porušení této povinnosti, kterou je vypůjčitel povinen uhradit do 10 dnů poté, kdy bude k zaplacení půjčitelem vyzván.
6. Vypůjčitel je oprávněn provádět v předmětu výpůjčky stavební úpravy jen s předchozím písemným souhlasem půjčitele.
7. V případě skončení výpůjčky se půjčitel nezavazuje k úhradě nákladů vynaložených vypůjčitelem na jakoukoliv změnu předmětu výpůjčky, pokud se nedohodnou jinak. Nebude-li dohodnuto jinak, při skončení výpůjčky vypůjčitel na vlastní náklady uvede nemovitosti uvedené v čl. II. odst. 1 této smlouvy do původního stavu.
8. Vypůjčitel je povinen hradit náklady spojené s obvyklým udržováním a drobnými opravami budovy uvedené v čl. II. odst. 1 této smlouvy. Pokud jde o obsah pojmu „náklady spojené s obvyklým udržováním“, platí zde obdobně ust. § 6 nařízení vlády č. 258/1995 Sb., kterým se provádí Občanský zákoník. Vypůjčitel je dále povinen hradit náklady na další opravy předmětu výpůjčky do částky 40.000,- Kč.
9. Vypůjčitel se zavazuje dodržovat právní a ostatní předpisy k zajištění hygieny, bezpečnosti a ochrany zdraví při práci s tím, že odpovídá za případné porušení těchto povinností a sjednání nápravy.
10. Vypůjčitel je povinen plnit povinnosti v souladu se zákonem č. 133/1985 Sb., o požární ochraně, ve znění pozdějších předpisů, vyhlášky MV č. 246/2001 Sb., o požární prevenci a vyhlášky MV č. 23/2008 Sb., o technických podmínkách požární ochrany staveb a dle dalších právních předpisů a norem v oblasti požární ochrany v celém předmětu výpůjčky a dbát pokynů půjčitele k zajištění požární ochrany. Za škody způsobené nedodržením výše uvedených předpisů nese vypůjčitel odpovědnost v plném rozsahu. Vypůjčitel je povinen v rámci provozování své činnosti písemně doložit půjčiteli způsob začlenění kategorie činnosti předmětu výpůjčky.
11. Vypůjčitel odpovídá za veškeré škody, které způsobí svou činností na majetku půjčitele i vůči třetím osobám.
12. V případě, že v předmětu výpůjčky se nachází požárně bezpečnostní zařízení (např. elektrická požární signalizace, kouřové klapky, nouzové osvětlení, zařízení pro zásobování požární vodou

3/5

apod.), resp. věcné prostředky požární ochrany (např. hasicí přístroje, hydranty, požární příslušenství apod.), jež jsou součástí objektu resp. součástí předmětu výpůjčky a jsou v majetku vypůjčitele - zajišťuje provoz, údržbu a kontrolu provozuschopnosti těchto zařízení a prostředků vypůjčitel na vlastní náklady.

13. Vypůjčitel je povinen ihned nahlásit půjčiteli veškeré zjištěné závady na rozvodech vody, el. energie, závady stavebního charakteru a závady v oblasti požární ochrany a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, které sám nemůže odstranit resp., které by mohly ohrozit bezpečnost osob, a dále potřebu oprav, které má půjčitel provést a umožnit provedení těchto a jiných nezbytných oprav. Jinak vypůjčitel odpovídá za škodu, která nesplněním těchto povinností vznikla.
14. Vypůjčitel je povinen zajišťovat u veškerých vyhrazených technických zařízení, která jsou součástí pronajatých nebytových prostor (tlakové nádoby a kotle, zdvihací zařízení a výtahy, elektrická a plynová zařízení), na vlastní náklady revize, prohlídky a odstraňování případných závad v rozsahu drobných oprav v souladu s odst. 8 tohoto článku. Vypůjčitel je povinen v plném rozsahu plnit povinnosti provozovatelů vyhrazených technických zařízení. Za škody způsobené nedodržováním předpisů výše uvedených zařízení nese vypůjčitel plnou odpovědnost.
15. Vypůjčitel není oprávněn přenechat předmět výpůjčky do užívání třetí osobě vyjma výpůjčky nebytových prostor v 1. NP parkovací stání č. 1 a 2. o celkové výměře 35 m² a ve 2. NP parkovací stání č. 5 a 6 o celkové výměře 36 m² Povodí Odry, státní podnik, IČ:708 90 021.
16. Vypůjčitel je povinen protokolárně předat pronajímateli předmět výpůjčky v den skončení smluvního vztahu v původním stavu, pokud nebude dohodnuto jinak.

VI.

Další ustanovení

1. V případě, že by vypůjčitel porušil povinnosti uvedené v čl. II. odst. 3 této smlouvy, dohodly se smluvní strany na smluvní pokutě ve výši ceny nemovitostí, u nichž k porušení povinností došlo, ke dni právních účinků vkladu vlastnického práva do katastru nemovitostí pro půjčitele tj. ke dni 10. 10. 2010, kdy platného cenového předpisu, kterou vypůjčitel uhradí půjčiteli. Smlouva [redacted] opakovaně.
2. Úhradu [redacted] ve lhůtě 15 dnů poté, [redacted] zaplacení smluvní pokuty pronajímatelem písemně vyzván.
3. Bude-li zjištění sankce dle odst. 1 tohoto článku spojeno s náklady na vypracování znaleckého posudku, případně s jinými účelně vynaloženými náklady, zavazuje se vypůjčitel uhradit i tyto náklady ve lhůtě do 15 dnů poté, kdy bude k zaplacení půjčitelem písemně vyzván.

VII.

Závěrečná ustanovení

1. Obsah této smlouvy může být měněn nebo doplňován pouze písemnými oboustranně odsouhlasenými dodatky.
2. Za půjčitele ve věcech technických je oprávněn jednat vedoucí odboru hospodářské správy.



3. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem předání předmětu výpůjčky.
4. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 stejnopisech, z nichž půjčitel obdrží 3 vyhotovení a vypůjčitel 1 vyhotovení.
5. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek.


VIII. Doložka

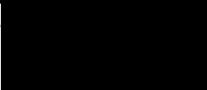
Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

1. O záměru obce vypůjčit předmět výpůjčky rozhodla rada města dne 7. 12. 2010 svým usnesením č. 232/RM1014/5.
2. Záměr obce vypůjčit předmět výpůjčky byl zveřejněn na úřední desce Magistrátu města Ostravy 7. 12. 2010 do 23. 12. 2010.
3. O uzavření této smlouvy na straně půjčitele rozhodla rada města dne 18. 1. 2011 svým usnesením č. 490/RM1014/9.

V Ostravě dne 20 -01- 2011

V Ostravě dne 19 -01- 2011.....


.....
za statutární město Ostrava
zmocněnec Ing. et Ing. Jiří Srba
náměstek primátora


.....
za Městskou záchrannou službu Ostrava,
příspěvkovou organizaci
Ing. Jaroslav Páník
ředitel

Příloha č. 1 - seznam příslušenství

MZS-Záchranka

Inventární číslo	Technický název majetku	Množství	Účetní cena
130436	kanalizace na poz.p.č. 2379/17	1	275 595,00
130437	vodovod na poz.p.č. 2379/17	1	38 635,00
130438	teplovod na poz.p.č. 2379/17	1	150 792,00
130439	komunikace na poz.p.č. 2379/17	1	1 701 780,00
130440	oplocení na poz.p.č. 2379/17	1	133 525,00
Celkem			2 300 327,00

14
K

DODATEK č. 1

ke "Smlouvě o výpůjčce" ev.č. 0099/2011/MJ ze dne 20. 1. 2011, dále jen „smlouva“.

Smluvní strany:

Statutární město Ostrava

Prokešovo nám. č. 8, 729 30 Ostrava

IČ: 00845451

DIČ: CZ00845451

zastoupené Ing. et Ing. Jiřím Srbou, náměstkem primátora
(dále jen *půjčitel*)

a

Městská nemocnice Ostrava, příspěvková organizace

se sídlem: Nemocniční 898/20, 728 80 Ostrava

IČ: 00635162

DIČ: CZ00635162

zastoupena MUDr. Tomášem Nyklem, ředitelem
(dále jen *vypůjčitel*)

uzavírají dodatek č. 1 k výše uvedené smlouvě

Čl. I.

Dne 20. 1. 2011 byla uzavřena "Smlouva o výpůjčce" ev.č. 0099/2011/MJ mezi půjčitelem statutárním městem Ostrava a vypůjčitelem Městskou záchrannou službou Ostrava, příspěvková organizace, se sídlem: Varenská 5, 701 80 Ostrava-Moravská Ostrava, IČ: 00635243.

Na základě usnesení zastupitelstva města č. 0366/ZM1014/7 ze dne 27. 4. 2011 přešly dnem 1. 7. 2011 všechna práva a závazky včetně práv a závazků z pracovněprávních vztahů právnické osoby Městská záchranná služba Ostrava, příspěvková organizace, se sídlem: Varenská 5, 701 80 Ostrava-Moravská Ostrava, IČ: 00635243, na Městskou nemocnici Ostrava, příspěvková organizace, se sídlem: Nemocniční 898/20, 728 80 Ostrava, IČ: 00635162.

Čl. II.

1. V čl. III. odst. 3 písmene c) se tečka na konci zrušuje a doplňují se slova „s výjimkou případu uvedeného v čl. IV. odst. 5 této smlouvy.“.

Čl. III.

1. Do čl. IV. se vkládá nový odstavec 5 tohoto znění :

„Půjčitel souhlasí s poskytnutím bezplatného parkování motorových vozidel zaměstnancům Městské nemocnice Ostrava, příspěvková organizace, v budově č.p. 3131 na pozemku parc. č. 2379/5 v k.ú. Moravská Ostrava, obec Ostrava.“

Čl. IV.

1. Do čl. V. se vkládá nový odstavec 17 tohoto znění :

„Vypůjčitel se zavazuje v případě poskytnutí parkování motorových vozidel svým zaměstnancům v budově č.p. 3131 na pozemku parc. č. 2379/5 v k.ú. Moravská Ostrava, obec

Ostrava, že toto bude poskytováno bezplatně. V případě porušení tohoto závazku je vypůjčitel povinen zaplatit smluvní pokutu ve výši ceny nemovitosti uvedené v tomto odstavci ke dni právních účinků vkladu vlastnického práva pro půjčitele tj. ke dni 18. 10. 2010 dle tehdy platného cenového předpisu. Smluvní pokutu lze uložit i opakovaně.“

Čl. V.

1. V ostatních ujednáních se smlouva nemění.
2. Dodatek č. 1 nabývá účinnosti dnem uzavření.
3. Tento dodatek je vyhotoven ve 4 stejnopisech, z nichž půjčitel obdrží 3 vyhotovení a vypůjčitel 1 vyhotovení.

Čl. VI.

Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

1. O uzavření tohoto dodatku na straně půjčitele rozhodla rada města dne 20. 3. 2012 svým usnesením č. 3970/RM1014/52.

V Ostravě dne 03 -04- 2012

V Ostravě dne

.....
za statutární město Ostrava
zmocněnec Ing. et Ing. Jiří Srba
náměstek primátora

.....
za Městskou nemocnici Ostrava,
příspěvková organizace
MUDr. Tomáš Nykel
ředitel

